

## TERMO DE COOPERAÇÃO Nº TCO.DS.003.2012

### TERMO DE COOPERAÇÃO QUE CELEBRAM ENTRE SI A ASSOCIAÇÃO INDÍGENA ABYTUCU APOIKA DO POVO KARIPUNA E A SANTO ANTONIO ENERGIA S.A.

Pelo presente instrumento particular, de um lado:

**SANTO ANTÔNIO ENERGIA S.A.**, sociedade anônima, com filial no Canteiro de Obras UHE Santo Antonio – Margem Esquerda, s/nº, Bloco 1, CEP 76.805-812, Zona Rural, Porto Velho, Rondônia inscrita no CNPJ sob o nº 09.391.823/0002-40, doravante designada simplesmente SAE, neste ato representada na forma de seus documentos constitutivos.

e de outro

**ASSOCIAÇÃO INDÍGENA ABYTYCU APOIKA** do Povo Indígena Karipuna, estabelecida na Rua Ruy Barbosa, nº 1407, Arigolândia, Porto Velho – RO, inscrita no CNPJ sob o nº 08.333.385/0001-10, doravante designada simplesmente APOIKA, neste ato representada na forma de seus documentos constitutivos.

#### CONSIDERANDO que:

I. a SAE é detentora da concessão de uso de bem público para geração de energia elétrica sob o regime de produção independente, explorando potencial energético de trecho do Rio Madeira, localizado no Município de Porto Velho, no Estado de Rondônia (“Empreendimento”), conforme Contrato de Concessão nº 001/2008-MME-UHE SANTO ANTÔNIO e seus Termos Aditivos;

II. a SAE apresentou ao Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis – IBAMA o Projeto Básico Ambiental – (“PBA”) do Empreendimento, no qual estão previstos uma série de compromissos por parte da SAE;

III. a Seção 20, do Volume X, do Plano Básico Ambiental, (PBA) contempla o compromisso da SAE em implementar o Programa de Apoio às Comunidades Indígenas e que tem, como um dos objetivos específicos, o apoio ao fortalecimento da APOIKA resolvem as PARTES (“PARTES”) unir esforços para firmar o presente **TERMO DE COOPERAÇÃO** (“TERMO”), mediante as cláusulas e condições seguintes:

#### CLÁUSULA PRIMEIRA: DO OBJETO

1.1 O presente TERMO tem por objeto o auxílio à estruturação e o fortalecimento da APOIKA como previsto na Seção 20 do Plano Básico Ambiental – PBA da SAE, prevendo para tanto:

1.1.1 O repasse mensal de valores pela SAE para pagamento:

- a) das despesas ordinárias da APOIKA;
- b) das despesas de recursos humanos da APOIKA;
- c) de verba de apoio a aldeia do Povo Indígena Karipuna;
- d) despesas com manutenção de veículo.



## CLÁUSULA SEGUNDA - DA DOCUMENTAÇÃO DA APOIKA

2.1 Desde a sua assinatura e ao longo de todo o período de vigência deste TERMO, a APOIKA deverá apresentar e manter cadastro atualizado junto à SAE, constituído dos seguintes documentos:

Estatuto social, e a última alteração do mesmo, quando for o caso, com registro na Junta Comercial; (ii) Alvará de Licença e Funcionamento; (iii) cartão do Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica – CNPJ atualizado; (iv) Certidão Negativa de Protestos; (v) Certidão Negativa de Débito Municipal; (vi) Certidão Negativa de Débito do Fundo de Garantia por Tempo de Serviço - FGTS; (vii) Certidão Negativa do Instituto Nacional do Seguro Social - INSS; (viii) Certidão Negativa da Dívida Ativa da União e Tributos Federais; (ix) procuração para o (s) representante (s) legal (is), no caso do representante que assinar o presente instrumento não estar constituído no Estatuto Social; (x) declaração da APOIKA e de seu contador de que a mesma mantém sua contabilidade atualizada e em ordem; (xi) cartão de Inscrição Estadual; (xii) Certidão Negativa de Débito de Cartório; (xiii) Certidão Negativa de Débito Estadual; (xiv) cópia da carteira de identidade e do cartão de Cadastro da Pessoa Física - CPF do representante legal da APOIKA, bem como endereço, nacionalidade, estado civil, profissão e número da identidade profissional, se houver, (CREA, CRM, CRO, OAB, CRC, outros).

2.2 Por ocasião de cada repasse dos valores mensais, os documentos acima relacionados, que porventura tiverem sofrido alteração ou estiverem vencidos, deverão ser atualizados e reapresentados à SAE, sob pena de retenção dos pagamentos previstos neste TERMO, sem qualquer correção monetária ou atualização, até que a pendência seja sanada.

## CLÁUSULA TERCEIRA – DA VIGÊNCIA

3.1 O prazo máximo de vigência do presente TERMO é de 03 (três) meses, contados a partir da data de assinatura do mesmo.

3.2 O presente TERMO poderá ser prorrogado até a assinatura do Convênio Fase-2 entre FUNAI e SAE, por meio de Termo Aditivo, firmado dentro do prazo de sua vigência, observadas as formalidades legais e regulamentares pertinentes e desde que devidamente aprovado pelas PARTES.

## CLÁUSULA QUARTA: DO VALOR

4.1 O valor total, fixo e irrevogável deste TERMO é de até R\$ 75.000,00 (sessenta e cinco mil reais). Conforme tabelas descritas abaixo:

Tabela I: Recursos Humanos (todos os encargos trabalhistas serão pagos pela SAE)

SALÁRIO	VALOR	VALOR TRIMESTRAL
PRESIDENTE DA ASSOCIAÇÃO	R\$ 2.500,00	R\$ 7.500,00
VICE – PRESIDENTE	R\$ 1.500,00	R\$ 4.500,00
PRIMEIRO SECRETÁRIO	R\$ 1.500,00	R\$ 4.500,00
PRIMEIRO TESOUREIRO	R\$ 1.500,00	R\$ 4.500,00

TERMO DE COOPERAÇÃO Nº TCO.DS.003.2012

SALÁRIO	VALOR	VALOR TRIMESTRAL
MOTORISTA (2)	R\$ 1.000,00 (cada)	R\$ 6.000,00
ASSESSORIA CONTÁBIL	R\$ 1.000,00	R\$ 3.000,00
ASSESSORIA JURÍDICA	R\$ 1.000,00	R\$ 3.000,00
<b>Total</b>	<b>R\$11.000,00</b>	<b>R\$ 33.000,00</b>

Tabela II: Combustível

ITEM	RUBRICA	VALOR R\$/MÊS	VALOR R\$/TRIMESTRAL
1	COMBUSTÍVEL GASOLINA	500L/mês 2,95/L 1.470,00	4.410,00
2	COMBUSTÍVEL DIESEL	1.000L/mês 2,25/L 2.250,00	6.750,00
3	ÓLEO DOIS TEMPOS	20 L/R\$ 15,00 = R\$ 300,00	900,00
<b>TOTAL</b>	<i>OBS: serão entregues cartões de combustíveis (ao invés de depósito em conta corrente)</i>	<b>R\$ 4.025,00</b>	<b>R\$ 12.060,00</b>

Tabela III: Manutenções

ITEM	RUBRICA	VALOR R\$/MÊS	VALOR R\$/TRIMESTRAL
1	MANUTENÇÃO DA ASSOCIAÇÃO (material de consumo, taxas, telefone, luz, outros)	1.500,00	4.500,00
2	MANUTENÇÃO DE VEÍCULOS E BARCO (manutenção dos dois veículos doados pela SAE para a APOIKA)	R\$ 500,00 x 3 = R\$ 1.500,00	4.500,00
3	MANUTENÇÃO DA ALDEIA	1.500,00	4.500,00
<b>TOTAL</b>		<b>R\$ 4.500,00</b>	<b>R\$ 13.500,00</b>

Tabela IV: Dívidas

ITEM	RUBRICA	VALOR TOTAL
1	DÍVIDAS GERAIS	R\$ 16.440,00

4.2 Para a execução deste TERMO, a SAE repassará à APOIKA, em parcelas mensais, fixas, irrevogáveis e sucessivas o valor de R\$ 15.500,00 (quinze mil e quinhentos reais) durante o tempo de vigência estabelecido na Cláusula 3.1. Sendo que a primeira parcela será

## TERMO DE COOPERAÇÃO Nº TCO.DS.003.2012

de R\$ 31.940,00 (trinta e um mil e novecentos e quarenta reais), pois estará acrescido o valor de R\$ 16.440,00 (dezesesseis mil e novecentos e quarenta reais) para pagamento de dívidas gerais da APOIKA.

4.3 O valor assinalado na Cláusula 4.2, destina-se a cobrir as despesas de material de expediente, recursos humanos, combustível, reparos e manutenção de equipamentos e veículos, pagamentos de taxas e impostos; financiar elaboração de projetos, contratar serviços de terceiros e demais despesas efetuadas e contraídas pela APOIKA.

4.4 Os recursos serão depositados em conta corrente da APOIKA e o recibo de depósito bancário constituir-se-á como comprovante do repasse de recursos da SAE à APOIKA.

4.5 Após a apresentação da Prestação de Contas, se correta, a SAE terá o prazo de até 20 dias para efetuar o depósito.

4.6 Os ordenadores de despesas serão aqueles arrolados no estatuto da APOIKA ou como bem determinar a comunidade Karipuna por meio de suas Assembléias e deverão ser comunicados à SAE, por meio de notificação escrita, sendo a sua aplicação comprovada mensalmente.

### CLÁUSULA SEXTA: DAS OBRIGAÇÕES DA SAE:

6.1 São obrigações da SAE, além de outras constantes neste TERMO:

- (i) Repassar à APOIKA os recursos referidos de acordo com o exposto na Cláusula Quarta;

### CLÁUSULA SÉTIMA: DAS OBRIGAÇÕES DA APOIKA:

7.1 São obrigações da APOIKA, além de outras constantes deste TERMO:

- (i) Respeitar as legislações trabalhista, previdenciária, respondendo por quaisquer reclamações trabalhistas e pela eventual falta de pagamento de tributos, bem como substituir a SAE no pólo passivo de reclamações trabalhistas ou qualquer ação contra si ajuizada pelos empregados, representantes, contratados, prepostos ou terceiros vinculados à APOIKA e reembolsar a SAE dos respectivos custos e ônus processuais, inclusive valores provenientes de sentenças já transitadas em julgado, comprovadamente suportados, cobrados ou incorridos pela SAE, os quais poderão ser retidos dos valores a serem repassados à APOIKA, caso não os reembolse a SAE no prazo assinalado por esta. A SAE poderá, ainda, ao final do TERMO, exigir garantias ou reter o valor reclamado, que incluirá todas as despesas decorrentes de eventuais condenações, inclusive honorários advocatícios. A SAE, tão logo seja regularmente citada, deverá comunicar tal fato à APOIKA, para que esta possa tomar as medidas relativas à sua defesa;
- (ii) Fornecer mensalmente à SAE, documentos e/ou informações necessárias à verificação da regularidade da destinação dos valores repassados;
- (iii) Utilizar os recursos repassados pela SAE, exclusivamente, para pagamento das despesas descritas na Cláusula 5.4, fortalecendo a representatividade da APOIKA;
- (iv) Gerir e manter os recursos repassados e bens doados com zelo, de modo probo e responsável;
- (v) Controlar a frequência e o horário dos funcionários da APOIKA que venham a trabalhar em programas executados pela SAE;



## TERMO DE COOPERAÇÃO Nº TCO.DS.003.2012

- (vi) Suspender o direito à participação em trabalhos nos programas propostos pela SAE daqueles que não cumprirem adequadamente com suas responsabilidades e tarefas;
- (vii) Movimentar os recursos citados nesse TERMO, bem como, fazer investimentos que tragam retorno à comunidade e que apontem para uma futura autonomia da APOIKA;
- (viii) Jamais utilizar os recursos repassados ou bens doados pela SAE para fins ilícitos ou ilegais;
- (ix) Prestar Contas do recurso em caixa proveniente deste TERMO;
- (x) Representar e defender os interesses dos associados;
- (xi) Estimular a melhoria técnica, profissional e social dos associados;
- (xii) Realizar iniciativas de promoção, educação e assistência social;
- (xiii) Constituir taxas para associados;
- (xiv) As decisões devem sempre ser tomadas com a participação e envolvimento dos associados.

7.2 A APOIKA declara ter seus associados devidamente registrados de acordo com as Leis Trabalhistas e de Previdência Social em vigor, respondendo pelo fiel cumprimento das referidas Leis e das que forem promulgadas. Declara, ainda, estar devidamente registrada no Instituto Nacional de Previdência Social;

7.3 Fica vedada a contratação de indígenas que mantenham vínculo empregatício com qualquer pessoa física ou jurídica.

7.4 Fica vedada a contratação de não indígenas, excetuados os casos de contratação em razão de especialização técnica não identificada entre os indígenas.

### CLÁUSULA OITAVA: DA FISCALIZAÇÃO:

8.1 A APOIKA deverá, MENSALMENTE, prestar contas à SAE de todos os gastos e /ou aplicações efetuadas com os recursos repassados pela SAE.

8.2 A APOIKA deverá apresentar mensalmente junto com a prestação de contas, um relatório de atividades. (Reuniões comparecidas, aplicação dos recursos nas aldeias e manutenção da Associação, acompanhamento do diagnóstico, e TERMO.) Enviar juntamente breve relatório da Assessoria Jurídica.

8.3 A APOIKA deverá apresentar mensalmente tabela com utilização do carro destinado a saúde. (apresentação de fichas com destino, paciente, quilometragem, dia, e TERMO).

8.4 Ocorrerá mensalmente visita de um membro da equipe técnica da SAE nas aldeias para acompanhamento e supervisão das atividades desenvolvidas com o repasse.

8.5 A SAE poderá contratar uma Auditoria fiscal no final do prazo de 3 (três) meses para auditar a prestações de contas da APOIKA;

8.6 A APOIKA deverá fazer uma reunião mensal na aldeia para apresentação do relatório de atividades mensal para a comunidade.



#### CLÁUSULA NONA: DAS ALTERAÇÕES

9.1 A alteração de quaisquer das cláusulas pactuadas ou adequações em seu cumprimento, não previstos neste TERMO, dependerão de prévio ajuste entre as PARTES e serão feitas de comum acordo entre as PARTES e por meio de Termo Aditivo.

#### CLÁUSULA DÉCIMA: DA RESCISÃO

10.1 O presente TERMO poderá ser rescindido de comum acordo entre as PARTES, mediante notificação prévia, com antecedência mínima de 30 (trinta) dias, e ainda, por inadimplência de quaisquer de suas cláusulas e condições.

#### CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA: NOTIFICAÇÕES

11.1 Todas as notificações, relações de despesas, anuências ou outras comunicações relativas ao presente TERMO serão realizadas por escrito e deverão ser enviadas à outra PARTE, observando-se o abaixo disposto:

##### Se para a SAE:

Gerente de Sustentabilidade: **RICARDO MÁRCIO MARTINS ALVES**  
Endereço: Rua Tabajara, 834, Bairro Olaria, Porto Velho/RO  
Email: [ricardomarcio@santoantonioenergia.com.br](mailto:ricardomarcio@santoantonioenergia.com.br)

##### Se para a APOIKA:

Presidente da Associação: **BATITI KARIPUNA**  
Endereço: Rua Ruy Barbosa, nº 1407, Arigolândia, Porto Velho/RO  
E-mail: [associacaoindigenakaripuna@gmail.com](mailto:associacaoindigenakaripuna@gmail.com)

#### CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: NOVAÇÃO

12.1 A tolerância de uma PARTE para com a outra quanto ao descumprimento de qualquer das obrigações assumidas neste TERMO não implicará novação, moratória ou renúncia a direito. A PARTE tolerante poderá exigir da outra o fiel e cabal cumprimento deste TERMO a qualquer tempo.

#### CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA: DAS DISPOSIÇÕES GERAIS

13.1 Caso haja qualquer divergência entre as disposições contidas nos Anexos do presente TERMO, prevalecerá o disposto no TERMO.

13.2 Todos os avisos e notificações decorrentes do presente TERMO, somente terão validade se formalizados por escrito e entregues por correspondência registrada ou protocolada, no endereço constante na Cláusula 12.1.



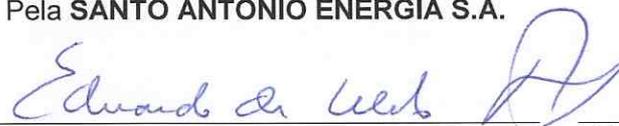
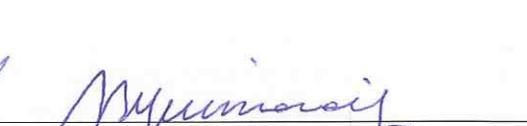
**CLÁUSULA DÉCIMA QUARTA: DO FORO**

14.1 Sem prejuízo de qualquer outro, por mais privilegiado que seja, elegem as PARTES o foro da cidade de Porto Velho, Estado de Rondônia para dirimir quaisquer dúvidas e/ou controvérsias decorrentes da interpretação e/ou execução do presente TERMO.

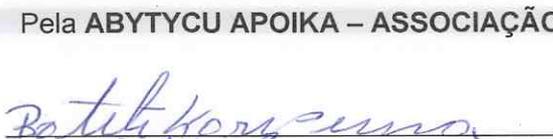
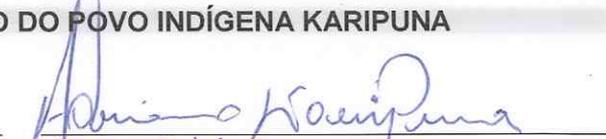
E por estarem de acordo, as PARTES assinam o presente TERMO DE COOPERAÇÃO em 2 (duas) vias, de igual teor e forma, para que produza entre si os legítimos efeitos de direitos, perante as testemunhas abaixo, que também o subscrevem.

Porto Velho-RO, 28 de fevereiro de 2012.

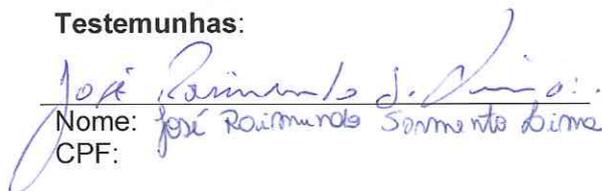
Pela **SANTO ANTÔNIO ENERGIA S.A.**

	
Nome: Eduardo de Melo Pinto Cargo: Diretor Presidente	Nome: Antonio de Pádua B. Guimarães Cargo: Diretor Técnico

Pela **ABYTYCU APOIKA – ASSOCIAÇÃO DO POVO INDÍGENA KARIPUNA**

	
Nome: Batiti Karipuna Cargo: Presidente	Nome: Adilson Karipuna Cargo: Presidente

**Testemunhas:**

	
Nome: José Raimundo Sarmiento Lima CPF:	Nome: Reginaldo José de Oliveira CPF:

